



EQUIPOS BOSCH

INSTRUCCIONES DE MANEJO



Para su seguridad

Disposiciones legales

Tenga en cuenta que: Quien en Alemania no abone correctamente el peaje deliberadamente o por negligencia comete un delito que puede ser castigado con sanciones económicas de hasta 20 000 EUR (apartado 2 del art. 10 de la ley alemana de peaje en carreteras nacionales [BFStrMG]).

- » Configurar la categoría por peso y el número de ejes del vehículo antes de cada viaje forma parte de la obligación legal que contrae el conductor antes de conducir por carreteras de peaje en Alemania.
- » En caso de que el equipo presente averías, en Alemania estará obligado legalmente a registrar manualmente el tramo de carretera sujeta al pago del peaje mediante la app de Toll Collect o mediante el registro online.

Indicaciones sobre el uso del equipo

Familiarícese con las funciones de su equipo antes de su primer viaje. Por lo general, no se permite manejarlo durante la conducción.

- » Un centro de asistencia técnica de Toll Collect instaló y selló la unidad DIN de BOSCH del equipo de su vehículo.
- » El equipo BOSCH de montaje en el parabrisas no se puede instalar en medios de transporte que transportan mercancías peligrosas (vehículos ADR) debido a la batería del equipo ni se puede operar en entornos con riesgo de explosión.
- » No interfiera con el equipo ni con los conductos de alimentación.
- » No varíe la posición de montaje del equipo del vehículo.
- » No utilice objetos puntiagudos o con aristas para accionar las teclas del equipo, ya que podrían provocar daños.
- » Limpie el equipo con un paño ligeramente humedecido con agua. Los detergentes o disolventes abrasivos, como el disolvente o la gasolina, provocan daños.
- » Para garantizar el correcto funcionamiento del equipo, no debe haber ningún objeto entre el parabrisas y el equipo de montaje en el parabrisas BOSCH del vehículo o el módulo DSRC.
- » Si en el vehículo hay varios equipos en los que esté activado el servicio Alemania, tenga en cuenta que solo un equipo cobrará el peaje.

Responsable del contenido: Toll Collect GmbH, Linkstr. 4, 10785 Berlín | www.toll-collect.de

Al usar el equipo, acepta las condiciones generales de contrato de Toll Collect GmbH. Las condiciones generales de contrato están disponibles en www.toll-collect.de/go/agb.

© 2023 Toll Collect GmbH. Todos los derechos reservados.

Version 4.5 B.C.DG - 03/2023

Introducción

Estimados lectores y estimadas lectoras:

El equipo es fundamental para efectuar el cobro automático de peajes en las carreteras de peajes de Alemania, así como para el cobro adicional de peajes en Austria.

La función del equipo es el pago automático del peaje. Las instrucciones de manejo describen qué datos del vehículo se deben introducir antes de iniciar el viaje y qué información se enviarán a través de mensajes ópticos y acústicos durante la marcha.

El manejo de los equipos Bosch para la unidad DIN y los parabrisas es idéntico.

El equipo de montaje en el parabrisas del vehículo dispone de todos los componentes necesarios para el cobro del peaje y debe conectarse al sistema electrónico de a bordo mientras se conduce. Para un uso frecuente, se recomienda una conexión permanente al sistema eléctrico del vehículo.

Lea atentamente las presentes instrucciones de manejo y familiarícese con el uso del equipo. Guarde toda la documentación suministrada en un lugar seguro. Le deseamos un viaje seguro y agradable.

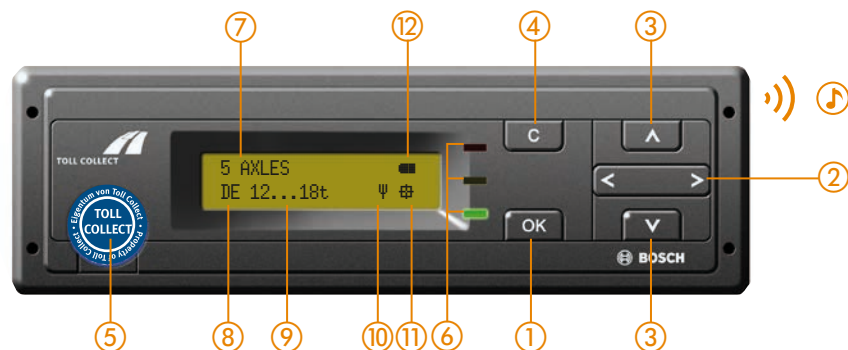
El equipo de Toll Collect

Índice

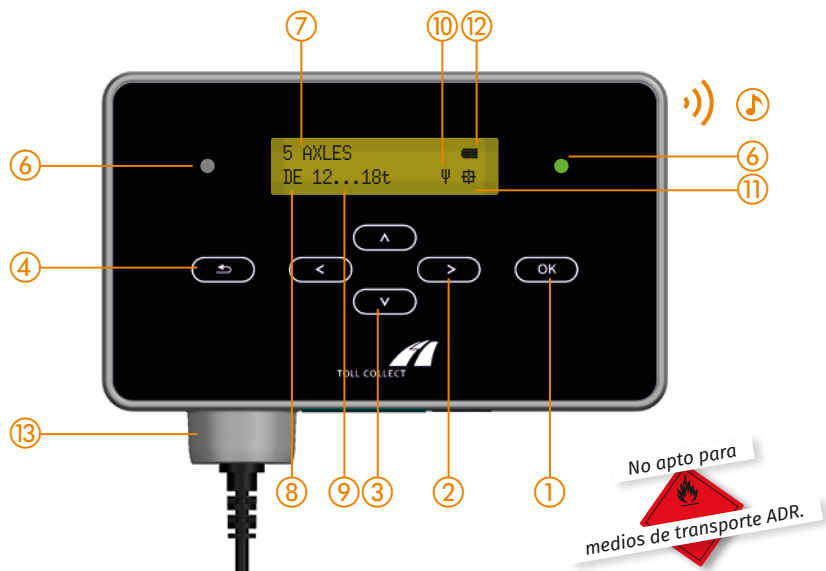
1	Elementos de control	4
2	Funcionamiento	8
2.1	Introducir datos del vehículo	9
2.2	Indicaciones de funcionamiento	10
2.3	Ajustes del menú	12
2.4	Mensajes de error	16
3	Cobro de peaje en Austria	19

1 ELEMENTOS DE CONTROL

Unidad DIN BOSCH del equipo



Equipo BOSCH de montaje en el parabrisas



Teclas

- ① **Tecla OK:**
Acceso al menú, confirmación de puntos de menú y mensajes
- ② **Teclas de flecha derecha e izquierda:**
Selección y ajuste de funciones
- ③ **Teclas de flecha arriba y abajo:**
Avanzar y retroceder en el menú
- ④ **Tecla Clear:**
Cancelar entradas; pasar a un nivel de menú superior

Interfaz

- ⑤ Únicamente con finalidad de asistencia técnica (procure no dañar el sellado)

Led

- ⑥ **Verde:** Equipo del vehículo listo para su funcionamiento desde el punto de vista técnico; se cumplen todas las condiciones para el cobro automático del peaje.

Rojo: Equipo no listo para su funcionamiento en Alemania; no se cumplen las condiciones para el cobro automático del peaje.

Rojo y parpadeando: Visualización óptica sigue con fallos no confirmados con OK, se acompaña acústicamente mediante tonos de fallo.

Pantalla

- ⑦ Número de ejes configurado en la actualidad
- ⑧ Servicio (DE = Alemania)
- ⑨ Categoría por peso declarada actualmente
- ⑩ Visualización en pantalla con comunicación por radiofrecuencia (transmisión de datos) con la central de Toll Collect activa
- ⑪ Nueva indicación: Precisión de la posición GPS
- ⑫ Nueva indicación: Estado de carga de la batería

Señales acústicas

Señales acústicas:

- Tono informativo → 🎵
- Tono de aviso → 🎵
- Tono de error → 🎵

Solo BOSCH de montaje en el parabrisas: tonos adicionales para el funcionamiento de las teclas

Conexión

- ⑬ Cable de alimentación de tensión

Equipo de montaje en el parabrisas con fuente de alimentación flexible



- ① La alimentación de tensión del equipo BOSCH de montaje en el parabrisas puede establecerse a través del mechero (SAE J563 21 mm de diámetro).
- ② Para la conexión eléctrica a través de una toma de corriente de a bordo (DIN ISO 4165 12 mm de diámetro), debe retirarse el adaptador.

En cuanto el equipo de montaje en el parabrisas se conecta a la rojo eléctrica de su vehículo, el equipo arranca con el encendido conectado y está listo para funcionar.

Antes de empezar a circular por carreteras de peaje, asegúrese de que el equipo de montaje en el parabrisas está permanentemente conectado a la alimentación de tensión de su vehículo. Fije el cable de alimentación de forma que no pueda desconectarse de la fuente de alimentación de a bordo ni interferir en el funcionamiento del vehículo durante la conducción.



CONNECT
POWER CABLE

Si se retira el cable de alimentación durante la conducción, aparece el mensaje «**CONNECT POWER CABLE**» (Conectar cable de alimentación). Para ver el indicador de funcionamiento, vuelva a conectar el cable de alimentación.



rojo
OBU SWITCHING OFF
LOW BATTERY

Si el cable de alimentación del equipo de montaje en el parabrisas se ha retirado durante un tiempo prolongado en el que no ha estado en funcionamiento y, por tanto, la batería ya no tiene capacidad suficiente, el LED cambia a rojo y el equipo de montaje en el parabrisas se apaga con el mensaje de error «**LOW BATTERY**» (Batería baja).



OBU SWITCHING OFF

Si se ha retirado el cable de alimentación del equipo de montaje en el parabrisas y el vehículo permanece parado durante más de tres segundos, el LED cambia a rojo y el equipo se apaga. Si continúa conduciendo con el equipo de montaje en el parabrisas, deberá volver a conectar previamente el cable de alimentación.

Si el equipo de montaje en el parabrisas se ha instalado sin radio móvil, deberá esperar a que aparezca el mensaje «**PERSONALISATION SUCCESSFUL [OK]**» (Personalización correcta [OK]) y confirmar con la tecla OK. A continuación, el equipo se apaga, tras lo cual debe desconectarse y volver a conectarse el encendido.

Cuando el equipo de montaje en el parabrisas está conectado permanentemente al sistema eléctrico de a bordo, se comporta como un equipo DIN. Arranca cuando se conecta el encendido y se apaga cuando se desconecta.

2 FUNCIONAMIENTO

Todos los automóviles y combinaciones de vehículos (= vehículo y remolque) con una masa máxima total admisible desde el punto de vista técnico (F.1 del certificado de matriculación) a partir de 7,5 toneladas están sujetos al pago de peaje. Antes de iniciar cualquier viaje, existe la obligación de comprobar que esté ajustada la clase de peso máxima total correcta y, en el caso de vehículos con un peso superior a 18 toneladas, que también esté ajustado el número correcto de ejes. En el equipo se guarda de forma permanente la masa máxima total desde el punto de vista técnico indicada al inscribir el vehículo.



La masa máxima admisible desde el punto de vista técnico se declara con incrementos de 1,5 toneladas a partir de las 7,5 toneladas. No resulta posible configurar un peso inferior al indicado en el equipo. La masa máxima técnicamente admisible para vehículos con remolque se calcula a partir de la suma del peso en vacío y la carga máxima del vehículo y el remolque. A partir de un peso total superior a 18 toneladas, deben declararse todos los ejes del vehículo y del remolque.

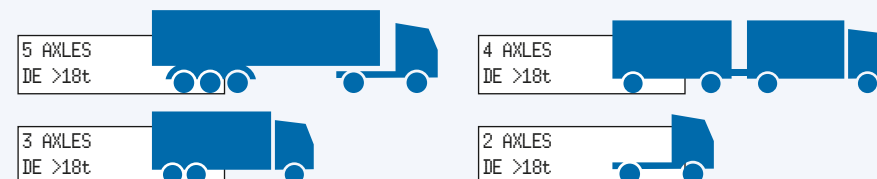
Categorías por peso	Declaración del peso	Declaración de número de ejes
menos de 7,5 t <i>(no sujeto al pago del peaje)</i>	„<7,5t“ <i>(Visualización en pantalla: «DE TOLL FREE»)(Sin peaje)</i>	**
De 7,5t a 11,99t	„7,5t“ – „9t“ – „10,5t“ <i>(Visualización en pantalla: „12t ... 18t»)</i>	**
De 12 t a 18 t	„12t“ – „13,5t“ – „15t“ – „16,5t“ – „18t“ <i>(Visualización en pantalla: „12t ... 18t»)</i>	**
Más de 18 t	„>18t“ * <i>(Visualización en pantalla: «>18 t»)</i>	Especificación de ejes necesarios: hasta 3 ejes 4 ejes a partir de 5 ejes

* No es posible declarar más peso a partir de 18 t.

** La indicación del número de ejes no influye en el importe del peaje.

Si la masa máxima total técnicamente admisible y el número de ejes cambiaran por haber acoplado o desacoplado un remolque, antes de iniciar el viaje habrá que adaptar la masa máxima total admisible y el número de ejes en el equipo.

Para pesos superiores a **18 toneladas**, compruebe que el número de ejes está ajustado correctamente antes de cada viaje, por ejemplo:

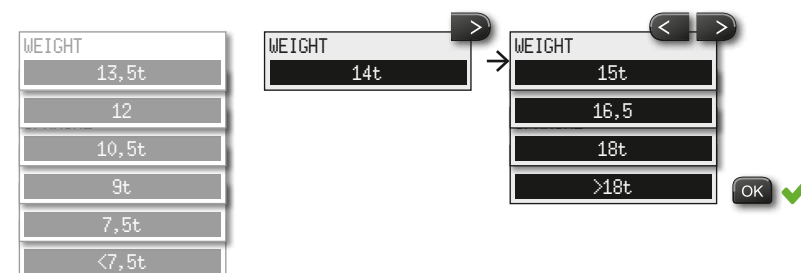


2.1 Introducir datos del vehículo

Cuando se activa el contacto, el equipo le pide automáticamente que introduzca los datos del vehículo relevantes para el peaje antes de iniciar el viaje.

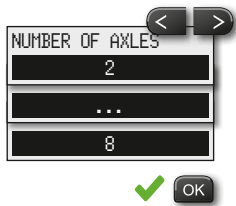
Peso Después de conectar el encendido, se visualiza la configuración del peso correspondiente al último viaje. Compruebe el peso y cámbielo si es necesario.

No es posible ajustar una categoría por peso inferior a la masa máxima total técnicamente admisible indicada en el equipo.



Número de ejes

En el menú «**NUMBER OF AXLES**» (número de ejes) podrá cambiar el número de ejes que haya introducido al iniciar el equipo.

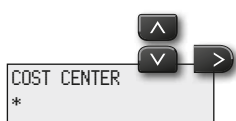


Seleccione el número correcto de ejes entre un mínimo de dos y un máximo de ocho.

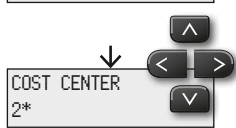


No es posible ajustar un número de ejes inferior al número de ejes indicado en el equipo.

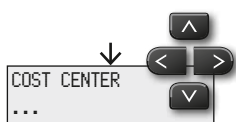
Centro de costos



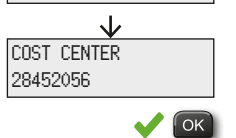
A efectos de facturación, puede establecerse un centro de costos antes de iniciar un recorrido. El registro del centro de costos permite liquidar los costes de peaje de los trayectos individuales de los clientes, a los que se puede acceder directamente en el portal del cliente de Toll Collect.



Introduzca el centro de costos con las teclas de flecha. Se puede introducir un máximo de ocho dígitos. Cada uno de los dígitos se puede seleccionar con las teclas de flecha derecha e izquierda. Confirme que el centro de costos sea el deseado con OK.



El final de un viaje puede activarse en la opción de menú «**CASH CLOSURE**» (cierre de caja). Para más información, consulte el capítulo 2.3 «Ajustes del menú», página 13.

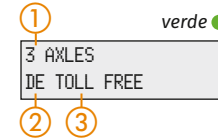


En cuanto el vehículo circula a más de 20 km/h, el indicador de funcionamiento aparece en la pantalla. Las teclas ya no se pueden utilizar.

2.2 Indicaciones de funcionamiento

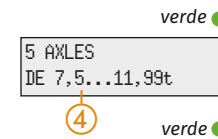
Tras iniciar el viaje, la pantalla muestra de forma permanente la categoría por peso seleccionada y el número de ejes. A título ilustrativo, cuatro ejemplos de indicaciones de funcionamiento:

Indicación de funcionamiento en caso de una masa máxima inferior a 7,5 t

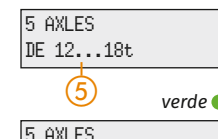


Vehículo de 3 ejes
sin peaje <7,5 toneladas

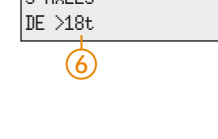
Indicación de funcionamiento de la masa total sujeta a peaje y de la carretera de peaje



Vehículo de 5 ejes
Peso de 9 toneladas



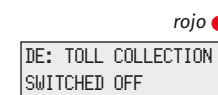
Vehículo de 5 ejes
Peso de 16,5 toneladas



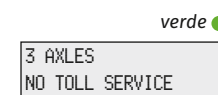
Vehículo de 5 ejes
Peso de 40 toneladas

- ① Número de ejes configurado en la actualidad
- ② Zona de servicio
- ③ Categoría por peso actual (sin peaje)
- ④ Categoría por peso actual (de 7,5 t a 11,99 t)
- ⑤ Categoría por peso actual (de 12 t a 18 t)
- ⑥ Categoría por peso actual (más de 18 t)

Cobro automático del peaje desconectado







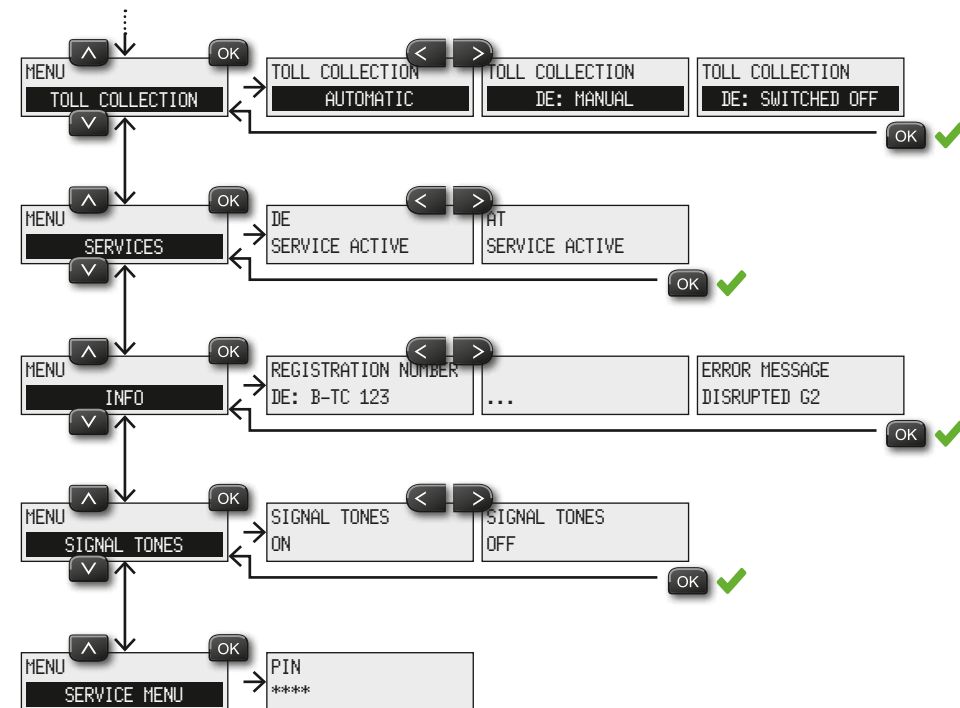
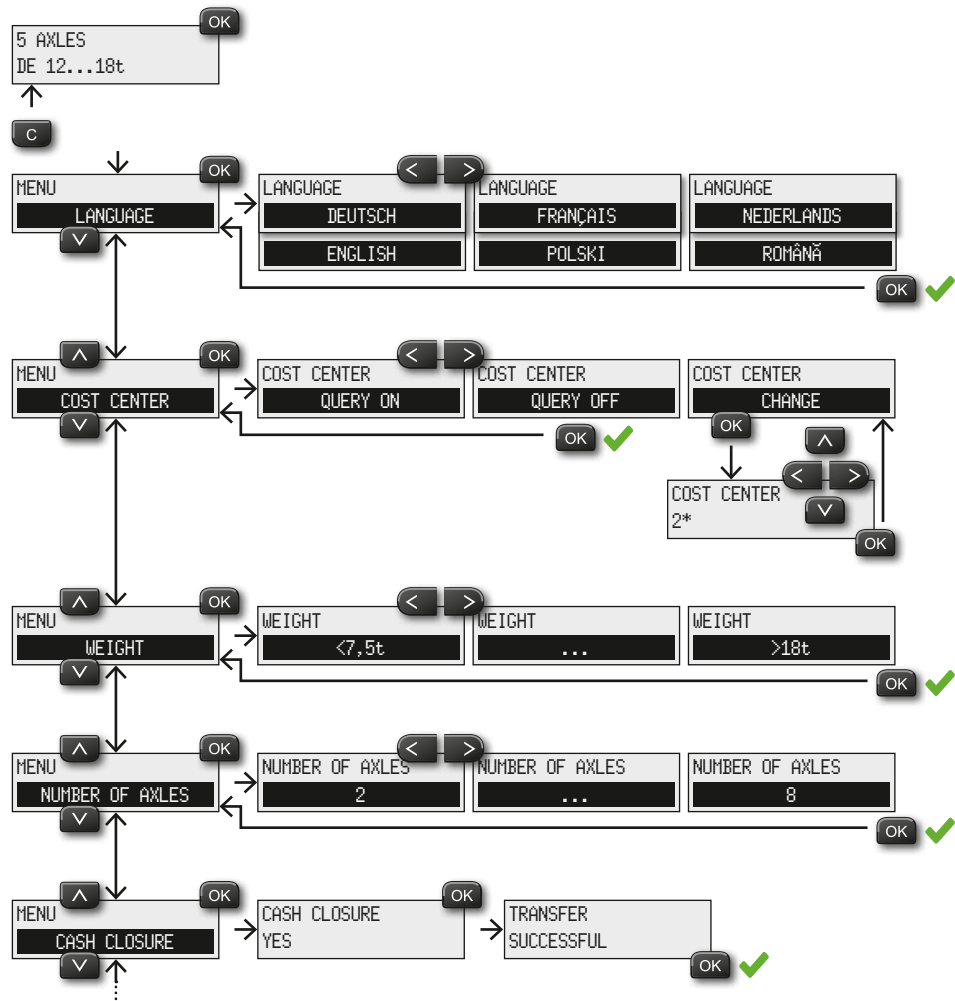
Si desea introducir el peaje manualmente, puede desconectar el cobro automático de peaje en el menú «**TOLL COLLECTION**» (cobro de peaje), bien hasta el próximo reinicio del equipo si selecciona «**DE: MANUAL**» o permanentemente con la opción «**DE: SWITCHED OFF**» (DE: desactivado) (consulte el capítulo 2.3 «Ajustes del menú», página 13). El cobro automático de peaje puede volver a activarse ahí en cualquier momento.



El equipo está fuera de las zonas de servicio de peaje activas en Alemania y Austria. No se cobra ningún peaje.

2.3 Ajustes del menú

-  Introducción en el menú y confirmar las entradas del menú
-  Desplazarse entre las opciones del menú
-  Selección y ajuste de funciones
-  Cancelar entradas; pasar a un nivel de menú superior

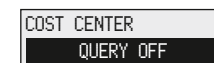


Idioma del menú

En el menú «**LANGUAGE**» (idioma) se puede seleccionar uno de los seis idiomas de visualización (alemán, inglés, francés, neerlandés, polaco o rumano). Cuando aparezca la indicación de funcionamiento, pulse dos veces la tecla OK para entrar en el menú.

Menú de centro de costes

En este menú tiene la opción de activar o desactivar la consulta de centros de costos o de cambiar el centro de costos.



Al seleccionar la función «**QUERY OFF**» (consulta desactivada), la solicitud del centro de costos ya no aparece al conectar el equipo del vehículo.



Puede iniciar el punto de partida de un recorrido antes de que comience el recorrido con «**CHANGE**» (cambiar) y finalizarlo después del recorrido con «**CHANGE**» (cambiar) de nuevo. (consulte el capítulo 2.1 «Introducir datos del vehículo», página 10).

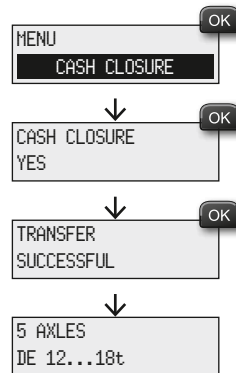
Peso del menú

Puede modificar el peso del vehículo ajustado durante la introducción de los datos del vehículo en el menú «WEIGHT» (peso) (véase el cap. 2.1 «Introducción de los datos del vehículo», pág. 9).

Menú de número de ejes

En el menú «NUMBER OF AXLES» (número de ejes) podrá cambiar el número de ejes que haya introducido al configurar los datos del vehículo (véase el capítulo 2.1 «Introducir datos del vehículo», página 10).

Menú de cierre de caja



Con la función «CASH CLOSURE» (cierre de caja) se finaliza un recorrido en el que se ha introducido un centro de costos. El cierre de caja activa la transmisión de los datos del viaje a la central de Toll Collect. Los costes de peaje del recorrido estarán disponibles al poco tiempo a través de internet en el Portal del cliente.

Espera a que aparezca el mensaje «TRANSFER SUCCESSFUL» (transferencia correcta) antes de desconectar el encendido. Cuando aparezca el mensaje «TRANSFER FAILED» (transferencia fallida), deberá realizar de nuevo el cierre de la caja.

Menú de cobro de peajes



En este menú puede activar o desactivar el cobro automático del peaje (consulte el capítulo 2.3 «Introducir datos del vehículo», página 11).

Si el peaje es obligatorio, deberá registrar su viaje manualmente cuando el cobro automático esté desactivado.

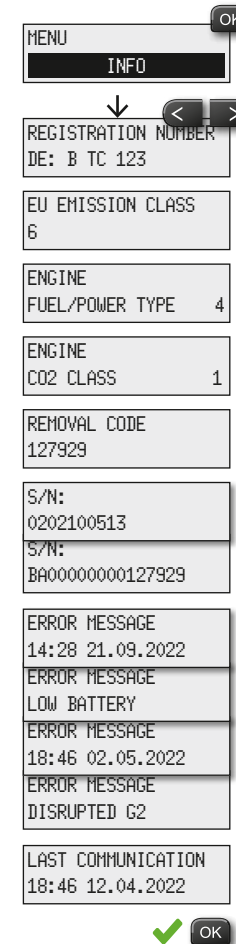
Menú de servicios



El cobro de peaje con el equipo puede utilizarse en Alemania y Austria (consulte el capítulo 3 «Cobro de peaje en Austria», página 19). Los servicios por países disponibles en su equipo pueden consultarse en el menú «SERVICES» (servicios) como indicación de estado.

En el menú «SERVICES» (servicios) podrá identificar el estado correspondiente de un servicio. La indicación «SERVICE ACTIVE» (servicio activo) significa que puede utilizar el servicio. En la indicación «SERVICE INACTIVE» (servicio inactivo), el servicio no está registrado.

Menú Info



El menú «INFO» (información), puede consultar datos relativos a su vehículo que están almacenados en el equipo del vehículo o información sobre mensajes de error.

Indicación del número de matrícula del vehículo.

Indicación de la categoría según las emisiones Euro del vehículo.

Indicación del tipo de tracción del vehículo.

Indicación de la clase por emisiones de CO₂ del vehículo.

Código de indicación del proceso de desmontaje.

Indicaciones del número de serie del equipo parte 1 y 2.

Indicaciones del último y penúltimo error del equipo con fecha, hora e información de diagnóstico.

Indicación de la última comunicación satisfactoria con la central de Toll Collect.

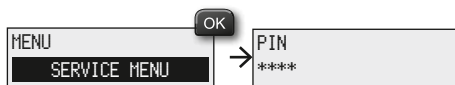
Menú de señales acústicas

El menú «**SIGNAL TONES**» (señales acústicas) no tiene ninguna función en el equipo con unidad DIN de BOSCH, pero los tonos de las teclas se pueden activar aquí en el equipo BOSCH de montaje en el parabrisas.



Menú de servicio

El menú «**SERVICE MENU**» (menú de servicio) solicita el PIN para preservar la seguridad. El acceso está reservado exclusivamente a los centros de asistencia técnica de Toll Collect.

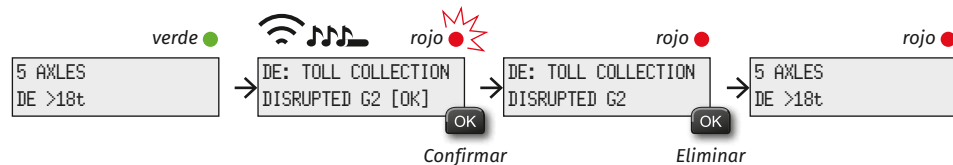


2.4 Mensajes de error

El equipo comprueba automáticamente los requisitos técnicos para un cobro de peaje correcto. Si se produce algún error,

- » aparecerá un mensaje de error en pantalla (en algunos casos con un código de error de dos dígitos),
- » se iluminará el led de color rojo y parpadeará para que se vea mejor,
- » sonará el tono de fallo, una señal acústica compuesta de dos tonos cortos y uno largo. El tono de fallo se repite cada cinco minutos hasta que haya confirmado el mensaje de error.

Los mensajes de error tapan toda la indicación de funcionamiento, en caso de que haya varios mensajes, se indicará la más reciente en primer lugar.



Confirme el mensaje de error con la tecla OK. Para volver a la indicación de funcionamiento, puede eliminar el mensaje de la pantalla pulsando de nuevo la tecla OK.

Existe riesgo de distracción cuando se tratan mensajes de error mientras se conduce. Detenga antes el vehículo en una zona adecuada antes de confirmar el mensaje de error en el equipo con la tecla OK y desconectar el tono de fallo.

Tras recibir un mensaje de error, el equipo no cobra peaje. El equipo no está operativo. Si el problema persiste, incluso después de haber reiniciado el equipo, podrá hacer manualmente el registro del peaje mediante el registro online o la app de Toll Collect.

Mensajes de error en caso de mal funcionamiento o bloqueo del cobro del peaje



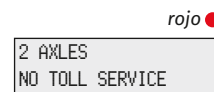
Mensajes de error por un fallo técnico con un código de error de dos dígitos.



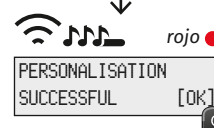
Mensajes de error por un fallo técnico con un código de error de dos dígitos que solo son relevantes para la zona de peaje alemana.

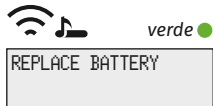


Mensaje de error si el equipo está bloqueado para la zona de peaje alemana. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Toll Collect, llamada gratuita en Alemania 0800 222 26 28, en el extranjero 00800 222 26 28.



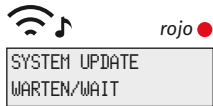
Indicación con LED rojo si el equipo aún no está listo para funcionar después de una instalación para la zona de peaje alemana. Espere a que aparezca el mensaje «**PERSONALISATION SUCCESSFUL [OK]**» (personalización correcta [OK]), que deberá confirmar. Después de reiniciar el equipo, aparece la indicación de funcionamiento y un LED verde y el equipo estará listo para funcionar. Compruebe el número de ejes y el peso. Consulte la indicación para los equipos de montaje en el parabrisas en la página 7.





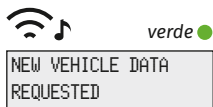
Mensajes de advertencia

Mensaje de advertencia de batería baja para equipos DIN. El equipo vuelve a estar operativo. Cambie la batería en las próximas cuatro semanas.

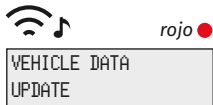


Mensajes informativos

Mensajes de información cuando el equipo o el módulo DSRC conectado realizan una actualización de software. Espere a que finalice la actualización y, si es necesario, reinicie el equipo. Cuando el LED vuelve a iluminarse en verde y se muestra la indicación de funcionamiento, el equipo está listo para funcionar de nuevo.



Mensajes informativos para modificar los datos maestros. Primero aparece brevemente el mensaje de la aplicación y después el mensaje informativo para actualizar los datos. Al actualizar los datos maestros, el equipo no está listo para funcionar durante un breve espacio de tiempo. Espere hasta que el LED vuelva a encenderse en verde y aparezca la indicación de funcionamiento.



3 COBRO DE PEAJE EN AUSTRIA

El equipo BOSCH también se utiliza para el cobro de peaje en las carreteras de peaje de Austria si se ha activado el servicio de peaje TOLL2GO para Austria en el equipo Toll Collect. Si hay otros equipos de cobro de peaje en el vehículo, apáguelos en Austria.

Disposiciones legales

- **En Austria, en caso de mal funcionamiento del equipo, estará obligado a satisfacer posteriormente el peaje de conformidad con la normativa de peajes en un punto GO.**

En caso de avería permanente del equipo, puede obtener una GO-Box en el punto GO de forma alternativa.

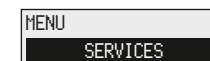
Especificación del número de ejes

- **En Austria siempre es necesario indicar el número exacto de ejes del vehículo y el remolque.**

La determinación correcta del número de ejes (indicación de la categoría de vehículo) aplicable en Austria está regulada en el «Reglamento de peaje para autopistas y autovías de Austria», en su correspondiente versión vigente, que podrá consultar en todo momento en www.asfinag.at.

Servicio TOLL2GO para el registro del peaje en Austria

Si su equipo está habilitado para el cobro de peajes tanto en Alemania como en Austria, el modo de funcionamiento del equipo se adaptará automáticamente al servicio correspondiente del país en el que se encuentre tras cruzar la frontera. En el menú «**SERVICES**» (servicios) obtendrá información acerca del estado de servicio.



AT
SERVICE ACTIVE

AT
SERVICE INACTIVE

La indicación «**AT SERVICE ACTIVE**» (servicio activo AT) significa que puede utilizar el servicio. La indicación «**AT SERVICE INACTIVE**» (servicio inactivo AT) significa que no puede activar el servicio.

Indicaciones de funcionamiento en tramos de Austria

Área de servicio Austria:

– con servicio de peaje activado TOLL2GO

- ① Número de ejes configurado en la actualidad
- ② Servicio (AT = Austria)
- ③ Led (verde: indica la disposición de funcionamiento para Alemania y no tiene relevancia en Austria; rojo: indica un fallo, véase el capítulo 2.4 «Mensajes de error»)

① verde ●
3 AXLES
AT

① verde ●
3 AXLES
NO TOLL SERVICE

– sin TOLL2GO y en el resto de países

- ① Número de ejes configurado en la actualidad
- ② No se cobrará el peaje con los equipos
- ③ LED (consulte más arriba «Área de servicio Austria: con servicio de peaje activado TOLL2GO»)



Señales acústicas

Al pasar por un peaje en Austria, debe escuchar unos pitidos cortos. Son tonos de señal diferentes a los de la zona de peaje alemana.

🎵 **UNA** breve señal acústica significa que la transacción se ha realizado correctamente al pasar por un peaje.

🎵 **DOS** señales acústicas cortas significan que la transacción se ha realizado correctamente, pero se le pedirá que se dirija al punto de distribución GO más cercano posible. Allí recibirá más información. El incumplimiento de esta solicitud puede dar lugar automáticamente al bloqueo del equipo para el cobro del peaje en Austria.

🎵 **CUATRO** señales acústicas cortas significan que el equipo está bloqueado para Austria. En este caso, existe la obligación de acudir a un punto de distribución GO en un plazo de 5 horas y 100 kilómetros y abonar los tramos de peaje que no se hayan pagado correctamente.



NINGUNA señal acústica significa que no se ha realizado ninguna transacción. El peaje se deberá pagar en un punto de distribución GO.

Mensajes de error en caso de mal funcionamiento o bloqueo del cobro del peaje en Austria

rojo ●

TOLL COLLECTION
DISRUPTED XX

Mensajes de error relativos a un fallo técnico. Adquiera inmediatamente una Go-Box y póngase en contacto con su centro de asistencia técnica Toll Collect.

rojo ●

3 AXLES
NO TOLL SERVICE

El equipo no está operativo. Adquiera inmediatamente una Go Box.

verde ●

AT: TOLL COLLECTION
BLOCKED

AT
SERVICE BLOCKED

Cuando se bloquee el servicio de peaje para Austria, deberá adquirir inmediatamente una Go-Box. Después, en el menú «**SERVICIOS**» (servicios) aparecerá «**AT SERVICE BLOCKED**» (servicio AT bloqueado). Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Toll Collect.

Mensajes de error que no afectan en el cobro del peaje en Austria

rojo ●

DE: TOLL COLLECTION
DISRUPTED XX

En el caso de los mensajes de error que empiezan por «**DE:**» en la pantalla, el peaje puede seguir cobrándose en Austria sin problemas cuando dicho mensaje de error aparezca **una vez identificada la entrada del vehículo** en Austria. Preste atención a las señales acústicas.

rojo ●

DE: TOLL COLLECTION
BLOCKED

Si el cobro de peaje está bloqueado en Alemania, el peaje puede seguir cobrándose en Austria sin problemas a pesar del LED rojo. Preste atención a las señales acústicas.

